|  |
| --- |
| Mẫu số: **04/HTQT**  *(Ban hành kèm theo Thông tư*  *số 156/2013/TT-BTC ngày 6/11/2013 của Bộ Tài chính)* |

|  |  |
| --- | --- |
| TỔNG CỤC THUẾ | **CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** |
| General Department of Taxation | **SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM** |
| **CỤC THUẾ**............................. | **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc** |
| ***Tax Department of****.......................* | **Independence - Freedom - Happiness** |
| **Số** **(No.)**: | ----------------------------------- |
| *......., ngày (day)* *.....tháng (month)* *......năm (year)* *......* | |

**GIẤY XÁC NHẬN THUẾ THU NHẬP ĐÃ NỘP TẠI VIỆT NAM**

Certificate of Income Tax Paid in Viet Nam

(Sử dụng cho thuế thu nhập cá nhân hoặc thu nhập doanh nghiệp)

*To be used for Personal Income Tax or Business Income Tax*

**I. NGƯỜI NỘP THUẾ:**

***TAXPAYER***

**Đánh dấu (x) vào ô trống thích hợp:**

🗆 Áp dụng cho tổ chức 🗆 Áp dụng cho cá nhân

***Tick off (x) in the relevant box:*  *🗆 for Entity 🗆 for Individual***

|  |  |
| --- | --- |
| 1. | Tên đầy đủ: .....................................................................................................  *Full name*  Giấy phép thành lập 🗆 CMND 🗆 Hộ chiếu 🗆  *Incorporation license ID Passport*  Số/*No.*: ............................................................................................................  Ngày cấp: ….../...…/…………tại ............................Cơ quan cấp…………...  *Date of issue: dd/mm/yy in Issuing agency* |
| 2. | Tên sử dụng trong giao dịch ...........................................................................  *Name used in transaction* |
| 3. | Tư cách pháp lý *(Legal status)*   |  |  | | --- | --- | | Pháp nhân 🗆  *Legal Entity* | Cá nhân hành nghề phụ thuộc 🗆  *Individual practicing dependent service* | | Liên danh không tạo pháp nhân 🗆  *Partnership not forming legal entity* | Cá nhân hành nghề độc lập 🗆  *Individual practicing independent service* | | Khác 🗆  *Other*  Nêu rõ:......................................  *Specify* |  | |
| 4. | Đối tượng cư trú của nước  *Resident of*  Việt Nam 🗆 Nước ký kết 🗆 Nước khác 🗆  *Viet Nam Contracting State Other* |
| 5. | Giấy phép kinh doanh tại Việt Nam số *(nếu có ):* ...........................................  *Number of business license in Viet Nam (if any)*  Ngày cấp……./……../.............tại...............................Cơ quan cấp..................  *Date of issue in issuing agency* |
| 6. | Mã số thuế tại Việt Nam *(nếu có)**……………………………......................…..…*  *Tax Identification Number in Viet Nam (if any)* |
| 7. | Địa chỉ tại Việt Nam: ........................................................................................  *Address in Viet Nam*  Số điện thoại/*Tel*: ...................Số Fax/*Fax*: .............E-mail: .............................  Địa chỉ trên là:  *This address is*:  Trụ sở chính 🗆 Nơi làm việc 🗆  *Headquarters*  *Office*  Văn phòng ĐD 🗆 Nơi lưu trú 🗆  *Representative Office*  *Domicile*  Cơ sở thường trú🗆 Khác🗆 Nêu rõ:.......................  *Permanent Establishment Other Specify* |
| 8. | Địa chỉ tại nước liên quan *(Nước kí kết hoặc nước khác theo thông tin tại điểm I.4):*  *Address in relevant State (Contracting State or other in conformity with information in I.4 section):* ...............................................................................................  Số điện thoại/*Tel*: ...........Số Fax/*Fax*: .......... E-mail: ...................................  Địa chỉ trên là:  *This address is*:  Trụ sở chính 🗆 Nơi làm việc 🗆  *Headquarters*  *Office*  Văn phòng ĐD 🗆 Nơi lưu trú 🗆  *Representative Office*  *Domicile*  Cơ sở thường trú 🗆 Khác🗆 Nêu rõ:.......................  *Permanent Establishment Other Specify* |

**II. XÁC NHẬN SỐ THUẾ ĐÃ NỘP**

**CERTIFYING TAX PAID**

1. Kỳ tính thuế

Taxable period

từ ngày………../…………/…………..đến…………./…………/……….

From dd/mm/yy to dd/mm/yy

2. Thuế đã nộp

Tax paid

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Loại thu nhập**  ***Type of Income*** | **Số thu nhập chịu thuế *Taxable income*** | **Số thuế phải nộp**  ***Tax payable*** | | | **Số thuế đã nộp\***  ***Tax paid*** | **Ngày nộp**  ***Due date*** |
| **Số thuế phải nộp**  ***Total of tax payable*** | **Số thuế thực phải nộp**  ***Actual tax due*** | **Số thuế được miễn giảm *Exempted or reduced amount of tax*** |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| ***Tổng cộng*** |  |  |  |  |  |  |

\* *Tổng số thuế đã nộp bằng chữ (Total tax paid in words):*

Cục Thuế tỉnh/thành phố .......... xác nhận đã thu (và/hoặc miễn, giảm) số thuế thu nhập của đối tượng nộp thuế nêu trên.

*It is hereby certified that the Tax Department of* .......... *has received (and/or granted the exemption, the reduction of) the mentioned income tax amount from (to) the above taxpayer*.

**CỤC TRƯỞNG CỤC THUẾ****..............**

**Director of Tax Department of**.............................

*(Ký, ghi rõ họ tên, và đóng dấu)* – *(Sign, name and seal)*